

تعميم
GACA Circular

To: All national carriers operating at the airport of Saudi Arabia. **إلى:-** جميع الناقلات الوطنية العاملة في مطارات المملكة العربية السعودية.

Subject: The necessity for crewmember to be present at the immigration (75) minutes prior to departure time, with the importance of submitting the crew on duty list (GD) before (90) minutes of the flight departure. **الموضوع:-** ضرورة تواجد الملاحين بمنطقة الجوازات بمدته لا تقل عن (٧٥) دقيقة قبل موعد إقلاع الرحلة، مع أهمية تسليم بيان العاملين على الرحلة (GD) إلى جوازات المطار قبل موعد الرحلة ب (٩٠) دقيقة.

Reference: Telegram of His Royal Highness, Minister of Interior No. (73937), dated 2/4/1441 AH. **المرجع:-** برقية صاحب السمو الملكي وزير الداخلية رقم (٧٣٩٣٧) وتاريخ (١٤٤١/٤/٢هـ).

Instructions: **التعليمات:-**

All national carriers are required to comply with the instructions imposed by the airport administration regarding the departure procedures of the crewmember through Saudi Arabia airports. **جميع الناقلات الوطنية، ملزمة بالتقيد بالتعليمات الصادرة من إدارة المطار، فيما يخص إجراءات مغادرة الملاحين عبر مطارات المملكة، ومن هذه التعليمات وعلى وجه الخصوص ما يلي:**

1. Submitting crew on duty list (GD) to the airport immigration (90) minutes before departure. (١) تسليم بيان العاملين على الرحلة (GD) إلى جوازات المطار قبل موعد إقلاع الرحلة ب (٩٠) دقيقة.
2. Crewmembers are required to be available at the immigration area (75) prior to departure time. (٢) ضرورة تواجد الملاحين بمنطقة الجوازات بمدته لا تقل عن (٧٥) دقيقة قبل موعد إقلاع الرحلة.
3. If any of crewmember does not show up at the immigration counters, the immigration officers on duty have to notify the crewmembers scheduling department of the crew member name. (٣) في حال عدم حضور أي من الملاحين إلى كاونتر الجوازات، يتم إشعار إدارة جدولة الملاحين من قبل الجوازات باسم الملاح المتأخر.
4. In case any reservation from the immigration officers on duty on one of the crewmembers, they shall notify the crewmembers scheduling department to removed that crew member from the flight and a new crew on duty list (GD) should be provided. (٤) في حال وجود ملاحظه تم رصدها من قبل الجوازات على أحد الملاحين، تشعر إدارة جدولة الملاحين، ويستبعد من الرحلة وتزود الجوازات ببيان العاملين على الرحلة (GD) جديد للرحلة.
5. The crewmembers scheduling department is required not to reschedule any crewmember that is banned from travelling, unless that crewmember provides a proof of restrictions removal from the immigration department. (٥) إدارة جدولة الملاحين مطالبه بعدم جدولة أي ملاح يتم رصد ملاحظه عليه من الجوازات (منع سفر) للرحلات الدولية، إلا بعد إحصاره ما يثبت رفع الملاحظه من قبل الجوازات.

Attachment(s): Nil. **المرفقات:- لا يوجد.**

مساعد رئيس الهيئة العامة للطيران المدني
للسياسات الاقتصادية والنقل الجوي

A.P of the President of General Authority of Civil Aviation
for Economic Policies and Air Transport



محمد بن عبيد العتيبي

Mohammad O. Al-Otaibi